



# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/38/88  
S/15595

8 February 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать восьмая сессия  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ  
ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ  
ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ  
И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ  
НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ  
СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ  
ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА  
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПАКТЫ О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА  
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И  
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ АЗИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать восьмой год

Письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии  
при Организации Объединенных Наций от 7 февраля 1983 года  
на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить для Вашего сведения заявление президента Демократической Кампучии принца Нородома Сианука от 3 февраля 1983 года (приложение I) и заявление министерства иностранных дел коалиционного правительства Демократической Кампучии от 3 февраля 1983 года, осуждающее нападение вьетнамских агрессоров на лагерь Нонг Чан (приложение II).

Буду Вам весьма признателен за распространение этих заявлений в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи по пунктам повестки дня, озаглавленным "Положение в Кампучии", "Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека", "Международные пакты о правах человека" и "Вопрос о мире, стабильности и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии", и документов Совета Безопасности.

ТИМУН Прасит  
Посол  
Постоянный представитель  
Демократической Кампучии

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗАЯВЛЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ  
ПРИНЦА НОРОДОМА СИАНУКА

3 февраля 1983 года

1 и 2 февраля 1983 года вьетнамские войска, используя танки и тяжелую артиллерию, осуществили новое кровавое нападение на мирное гражданское население Кампучии. С присущей им жестокостью вьетнамские войска напали на лагерь кампучийских беженцев Нонг Чан, находящийся вблизи от кампучийско-тайландской границы.

В лагере беженцев Нонг Чан находилось более 30 000 кампучийцев, при этом все они - безоружные гражданские лица (мужчины, женщины, дети, младенцы, старики), единственное "преступление" которых заключалось и заключается в отказе жить под колониалистским господством "вьетов", хозяев группы Хенга Самрина - предателя кхмерской родины.

Результат последнего преступного нападения "вьетов" был ужасным: лагерь гражданских беженцев Нонг Чан был разрушен, сожжен дотла, включая госпиталь и лазареты, школы ... 30 000 жителей лагеря, гонимые страхом и отчаянием, вынуждены были спасаться бегством. Более 100 человек, в том числе старики, женщины, дети и младенцы, были убиты или получили тяжелые ранения.

Благодаря сердечной заботе и традиционной великодушию Королевства Таиланд наши раненные в настоящее время получают медицинскую помощь на тайландской территории.

Я выступаю с резким осуждением нового преступления, совершенного вьетнамскими колонизаторами против гражданского населения Кампучии, против которого вьетнамская армия постоянно применяет химическое оружие, включая токсичные газы и "желтый дождь", неся своим жертвам страшные физические страдания и нанося им неизлечимые увечья.

Я настоятельно призываю международное сообщество, страны и народы, приверженные делу справедливости, мира, свободы и прогресса, Организацию Объединенных Наций и великую семью неприсоединившихся государств недвусмысленно осудить Социалистическую Республику Вьетнам за совершение в Кампучии бесчисленных преступлений против моего ни в чем не повинного народа.

Я призываю исключить Социалистическую Республику Вьетнам из семьи неприсоединившихся стран.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ЗАЯВЛЕНИЕ

#### МИНИСТЕРСТВА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ КОАЛИЦИОННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ, ОСУЖДАЮЩЕЕ НАПАДЕНИЕ ВЬЕТНАМСКИХ АГРЕССОРОВ НА ЛАГЕРЬ НОНГ ЧАН

31 января 1983 года по указанию ханойских властей их войска агрессии, дислоцированные в Кампучии, совершили нападение на лагерь кампучийских беженцев Нонг Чан, который они подвергли усиленному артиллерийскому и ракетному обстрелу. Они подожгли сотни жилищ кампучийских беженцев, в результате чего сотни людей были убиты и ранены, а более 30 000 кампучийских беженцев вновь остались без крова. Одновременно вьетнамские агрессоры обстреляли тайландскую территорию из тяжелых орудий, что привело к многочисленным жертвам среди тайландского населения.

Таковы новые жестокие акты, открыто совершенные вьетнамскими агрессорами против ни в чем не повинных кампучийцев в рамках их политики геноцида, направленной на превращение Кампучии во вьетнамскую территорию в рамках их пресловутой "Индокитайской Федерации".

Эти действия также представляют собой новый наглый акт агрессии, совершенный против Королевства Таиланд.

Тот факт, что вьетнамские агрессоры продолжают таким образом сеять разрушения и смерть среди кампучийских беженцев и постоянно совершают акты агрессии против Королевства Таиланд, еще раз подтверждает истинный характер войны геноцида, проводимой ханойскими властями в Кампучии, и угрозу, которую эта война представляет для Юго-Восточной Азии.

Коалиционное правительство Демократической Кампучии хочет призвать все страны и народы мира, приверженные делу мира и справедливости, решительно осудить вьетнамских агрессоров и оказывать более активную поддержку борьбе, которую ведет кампучийский народ под руководством коалиционного правительства Демократической Кампучии, и в особенности потребовать, чтобы вьетнамские агрессоры уважали резолюции Организации Объединенных Наций, безоговорочно вывели все свои войска агрессии из Кампучии, предоставили народу Кампучии возможность самому определить свою собственную судьбу без какого-либо вмешательства извне. Только таким путем могут быть восстановлены мир и безопасность в Кампучии и обеспечены мир, безопасность и стабильность в Юго-Восточной Азии.

A/38/88  
S/15595  
Russian  
Page 4

Коалиционное правительство Кампучии призывает все страны, народы и отдельные лица, приверженные делу справедливости и мира во всем мире, продолжать оказание гуманитарной помощи народу Кампучии, который является жертвой агрессивной войны геноцида, проводимой ханойскими властями.

Демократическая Кампучия,  
3 февраля 1983 года

Министерство иностранных дел  
коалиционного правительства  
Демократической Кампучии

-----